

בס"ז

# THE RASHI OF THE WEEK

Week of

# Parshas Chukas

7 Tammuz, 5777 – July 1, 2017

Compiled from the works of  
**Rabbi Menachem Mendel Schneerson**  
**The Lubavitcher Rebbe**

by  
Rabbi Shmuel Mendelsohn  
North Miami Beach, FL

A Project of  
**Vaad L'Hafotzas Sichos**  
Copyright 2017©

## An Outline of the Rebbe's Explanation of Rashi

### Parshas Chukas

Likkutei Sichos Volume 13, Pages 71 – 77

#### Rashi in His Own Words

במדבר כ"א, ט': וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה נָחָשׁ נְחֹשֶׁת וַיִּשְׂמְהוּ עַל הַנֶּסֶם וְהָיָה אִם נִשְׁךְ הַנָּחָשׁ אֶת אִישׁ וְהִבִּיט אֶל נָחָשׁ הַנְּחֹשֶׁת וְחָי:  
רש"י ד"ה נחש נחשת: לא נאמר לו לעשותו של נחשת, אלא אמר משה הקב"ה קוראו נחש, ואני אעשנו של נחשת, לשון  
נופל על לשון:

**Bamidbar 21:9:** Moshe made a copper snake and put it on a pole. Whenever a snake bit a man, he would gaze upon the copper snake and live.

**Rashi Heading: a copper snake:** He was not told to make it of copper, but Moshe said, "The Holy One blessed be He called it a snake (נָחָשׁ), so I will make it of copper, (נְחֹשֶׁת). One term is similar to the other term.

#### Synopsis

This week we read the Torah portion of Chukas. It tells of the Jews being punished by a plague of poisonous snakes. They confessed their sin to Moshe and begged him to pray to Hashem to save them. G-d told Moshe to make a serpent and put it on a pole; whomever was bitten by the snake would look at the snake and be saved. The Torah tells us that Moshe made the snake of copper and indeed, whomever gazed at the snake after being bit was saved.

We do not find that Hashem told Moshe to make the snake of copper; why did he do so? Rashi gives a lengthy explanation. "He was not told to make it of copper. However Moshe said, 'The Holy One blessed be He called it a snake, so I will make it of copper. One term similar to the other term.'" The Hebrew word for snake is "Nochosh," and the Hebrew word for copper is "Nechoshes."

Usually Rashi does not point out the difficulty in understanding a verse; he only gives the explanation. Why does he go on at such length here saying that "He was not told to make it of copper, however Moshe said ...?" We also do not find that Hashem called it a "snake – נחש - Nochosh." He called it a "serpent – שרף - Sorof."

The explanation is that Hashem's command to Moshe came after the Torah's statement that poisonous snakes had been sent against the people. The snake which Moshe was to make would save those who had been bitten. The words which the Torah uses for poisonous snakes is "Nechoshim – Serofim." These words are the plural of "snake – נחש - Nochosh" and "serpent – שרף - Sorof." In other words, "שרף – Sorof" is being used as an adjective to modify "נחש – Nochosh." The word "Sorof" literally means burning, hence it can be used to mean poisonous or serpents (who are viperous). When

## THE RASHI OF THE WEEK

the Torah uses the word “Serofim” in our verse it does not mean serpents. Rather it means poisonous. It is being used as an adjective to modify the word “Nechoshim – snakes.” The word is not written in the Torah. However it is understood.

According to Peshat, the Torah has no need to specify every word in a command which Hashem gives Moshe. The fact that the Torah says that the Jews were commanded to perform a certain Mitzvah is proof enough that Hashem said it to Moshe. Moshe never said or did anything on his own. Here the word “snake – Nochosh” is understood (although it is not written). Because one term is similar to the other Moshe made it from copper.

### Rashi's Explanation

This week's Torah portion, Chukas, we are told how the Jews were punished for speaking against Hashem and Moshe. Hashem had sent poisonous snakes against the people. They bit people, many of whom died. The people told Moshe that they regretted their actions and asked him to pray to G-d to save them. Hashem told Moshe to<sup>1</sup> “make yourself a serpent and put it on a pole. Let whoever is bitten look at it and live.” The Torah then tells us that<sup>2</sup> “Moshe made a copper snake and put it on a pole. Whenever a snake bit a man, he would gaze upon the copper snake and live.”

In the earlier verses we do not find that Hashem told Moshe of which material to make the snake. Why did he make it of copper? Rashi cites the words “a copper snake” and explains that “he was not told to make it of copper. However Moshe said, ‘The Holy One blessed be He called it a snake, so I will make it of copper. One term similar to the other term.’” The Hebrew word for snake is “Nochosh - נחש,” and the Hebrew word for copper is “Nechoshes - נחושת.” Rashi seems to be explaining that Moshe had the discretion to make the serpent of whatever material he wished. He chose to make it of copper because in Hebrew one term was similar to the other.

### Difficulties in Understanding Rashi

Generally speaking Rashi gives answers rather than questions. He doesn't state the difficulty in understanding the verse; rather he supplies the explanation. Why here does he begin his comments with a lengthy introduction; “He was not told to make it of copper, however Moshe said ...?” Why does Rashi suddenly point out this difficulty in our case? This is particularly difficult to understand here. A quick look through the verses shows us that in G-d's words to Moshe the term “copper” does not appear.

---

1. Bamidbar 21:8.

2. Bamidbar 21:9.

## THE RASHI OF THE WEEK

As mentioned above Rashi writes that “the Holy One blessed be He called it a snake (נחש), so I will make it of copper (נחושת).” The fact is that in the previous verse we see explicitly that Hashem did not call it a “snake – נחש - Nochosh“ at all. Rather He said to<sup>1</sup> “make yourself a ‘serpent – שרף - Sorof“ and put it on a pole.”

### The Explanation

Previously the Torah told us that<sup>3</sup> “Hashem sent the venomous snakes against the people. They bit the people and many of the Jews died.” The Hebrew adjective “venomous” is derived from the word “Sorof - שרף,” which literally means “burning.” This adjective modifies the noun “snakes” which is from the Hebrew word “Nochosh - נחש<sup>4</sup>.” Our verse<sup>2</sup> “make yourself a serpent and put it on a pole ...” is written as a continuation to the earlier verse<sup>3</sup> “Hashem sent the venomous snakes against the people ...” Just as there the word “venomous” is used as an adjective to describe “snakes,” the same is true in our verse. The Torah does just use the word which we translated as serpents, “Serofim.” However, this word just serves the purpose of describing the word “snakes” which is understood.

Why does the Torah only write the adjective and leave the word snakes for us to understand on our own? If Hashem commanded Moshe to make a snake why does the Torah not say so explicitly?

It is quite clear that according to Peshat the Torah does not need to mention every single detail which Hashem commanded Moshe. Quite to the contrary; there are many instances in the Torah where we are only told the gist of Hashem’s command to Moshe. We do not learn the details of the command until one of two things happen. Either the Torah tells us that Moshe transmitted the command to the Jews; or the Torah tells us about the Jews fulfilling it. Moreover there are instances where we are not told that Hashem spoke to Moshe at all. We only learn of the exchange when Moshe delivers His command to the Jews.

This is so because there is no need to inform us that Hashem spoke to Moshe because we are aware that Moshe does nothing on his own. The only actions he performs are those which he was commanded to by Hashem. We see this clearly from Rashi’s comments<sup>5</sup>. Moshe interceded to save the Jewish people after Korach’s rebellion. He did so by telling Aharon to bring incense. Rashi comments that Aharon “took hold of the Angel of Death and held him against his will. The angel said to him, ‘Allow me to accomplish my mission.’ Aharon said to him, ‘Moshe commanded me to stop you.’ The angel said to him, ‘I am the messenger of Hashem and you are the messenger of Moshe.’ Aharon

---

3. Bamidbar 21:6.

4. The only difference being that both “Nochosh” and “Sorof” are in the plural form in this verse; “Nechoshim - נחשים” and “Serofim - שרפים.”

5. Bamidbar 17:13.

## THE RASHI OF THE WEEK

responded to him, ‘Moshe does not say anything of his own volition, but only at the bidding of the Almighty. If you do not believe me, the Holy One blessed be He and Moshe are at the entrance of the Tent of Meeting; come with me and ask.’”

Accordingly we can understand Rashi’s teaching here. Hashem’s command to Moshe was actually to make a “Nochosh Sorof,” a venomous snake in order to save the Jews. This was done in order to combat the punishment that<sup>3</sup> “Hashem sent the venomous snakes against the people.” The Torah only specified that they should be venomous; not that they be snakes. The reason is clear. The purpose of the snake which Moshe was commanded to make was to serve as a remedy to the “venomous snakes” which were sent against the people. The punishment arose from their venom. Hence that was the main point; it was therefore what the Torah mentioned.

This being the case we can ask another question. We are saying that the Torah did not mention that Hashem commanded Moshe to make a “snake – Nochosh.” Perhaps Hashem also commanded him to make it of copper. Perhaps “copper – Nechoshes” is another phrase which the Torah did not mention!

This is explained in Rashi’s comments on the previous verse, where Hashem commanded Moshe to make the snake<sup>1</sup>. “Regarding the snake bite it says ‘he would gaze.’ ‘Whenever a snake bit someone he would gaze.’ (Merely glancing at the copper snake was not enough. It was not magic!) The snake bite would not heal unless one gazed at the copper snake intently. Our Sages said, ‘Does a snake cause death or life? However, when Jews look toward heaven and subject their hearts to their Father in heaven they would be healed. If (G-d forbid) not, they would waste away.’”

We see that the snake is simply a means to cause Jews to look up to heaven and do Teshuvah. It was a snake in order to remind them of the punishment for which they were repenting. However it is clear from Rashi’s earlier words that the material from which it was made was irrelevant.

### A Deeper Explanation of Rashi

Those Jews who were bit by the venomous snakes would have surely died. The one thing that saved them was (Teshuvah brought about through) the copper snake. From this we see that copper is related to Kelipah<sup>6</sup> <sup>7</sup>. “Nochosh,” the original snake at the time of creation brought evil into the world. That is the reason that the words “Nochosh” (snake) and “Nechoshes” (copper) are related to each other. As Rashi says “one term is similar to the other term.” Through Hashem’s command we are able to undo

---

6. Kelipah refers to the evil which exists within the world, to a greater or lesser extent. Its literal translation is a shell or a husk. The point being that it blocks the G-dly energy which exists within everything to create it.

7. The Biurei Hazohar from the Tzemach Tzedek Parshas Pekudei Page 302 explains what “Nechoshes,” copper is in its spiritual source. It is not a realm of holiness which is clothed within Kelipah. Rather it is pure Kelipah itself.

## THE RASHI OF THE WEEK

the negative effects caused by our action. But the only way for it to work is if it is accompanied by our gazing into heaven; doing complete Teshuvah. Teshuvah has the power to transform even intentional sins into merits!

*(Adapted from a talk given on Shabbos Parshas Chukas-Balak (12 Tammuz) and Matos-Masei 5729)*

**To dedicate a week, a month or a year of**

**The Rashi of the Week, visit**

**<http://www.rebbeteachesrashi.org/contact-us-dedicate-an-issue>**

**You can find us on the web at [www.RebbeTeachesRashi.org](http://www.RebbeTeachesRashi.org).**

**DEDICATED IN HONOR OF  
the Lubavitcher Rebbe**

\* \* \*

**IN HONOR OF  
Chaim and Aiden Oded שיחיו Morris**

\*

**DEDICATED BY THEIR PARENTS  
Rabbi & Mrs. Menachem M. and Chaya Mushka שיחיו Morris**

\* \* \*

**IN HONOR OF  
Sholom Moshe Hacoheh ben Tzivia שי Cohen  
For a complete and speedy recovery**

\* \* \*

**IN HONOR OF  
Berocho bas Soroh שתחילי Cohen  
For a complete and speedy recovery**

\* \* \*

**DEDICATED BY  
Hatomim Moshe Shlomoh Zohar שי Mars**

\*

May he merit to be a Chossid, a Yerei Shomayim and a Lamdon

**מוקדש לזכות**

**כ"ק אדמו"ר נשיא דורנו מליובאוויטש**

**\*\*\***

**לזכות**

**חיילי "צבאות השם" חיים ועדן עודד שיחיו מאריס**

**\***

**נדפס ע"י הוריהם**

**הרה"ת ר' מנחם מענדל וזוגתו מרת חי' מושקא שיחיו מאריס**

**\* \* \***

**נתרם ע"י**

**הת' משה שלמה זהר שי' מארס**

**\***

**יהי רצון שיזכה להיות חסיד, ירא שמים, ולמדן**